



联合国

经济及社会理事会



Distr.
GENERAL

E/1995/47
24 April 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

1995年实质性会议

1995年6月26日至7月28日,日内瓦

临时议程* 项目5(h)

社会、人道主义和人权问题:附属机关、专题
会议及有关问题的报告:麻醉药品

1995年3月28日哥伦比亚

常驻联合国日内瓦办事处代表团给

联合国日内瓦办事处主任的普通照会

哥伦比亚常驻联合国日内瓦办事处和总部设在日内瓦的其他国际组织代表团向联合国主任办公室致意,并谨递交哥伦比亚共和国住房及公共信贷部部长的信(见附件),该信对美利坚合众国缉毒署编写的题为“哥伦比亚经济改革:洗钱对哥伦比亚经济的影响”的文件提出一些评论。

哥伦比亚代表团请求将该信作为经济及社会理事会议程项目5(h)的正式文件分发。

* E/1995/1。

附 件

哥伦比亚财政当局对于美国缉毒署情报司 出版的“哥伦比亚经济改革：洗钱对哥伦比亚 经济的影响”的报告所提出的评论

(1994年11月21日，波哥大)

美国缉毒署分发的报告显示了对哥伦比亚经济如何运作极端的无知。该报告没有任何的实际或健全的理论支持，企图说明哥伦比亚的各种经济行为是来自贩毒的现金流动所造成的。由于该报告没有妥善的方法学基础或科学的准确性，并且由于其对哥伦比亚的偏见，因此不仅构成对哥伦比亚人民的侮辱，同时也构成对智慧的侮辱。

此外，缉毒署的报告对哥伦比亚走向开放经济的改革提出严重的批评，该报告认为，导致贸易系统更现代化和更开放，外汇业务更有效率，与委内瑞拉的经济进一步一体化以及使私营部门在经济活动中发挥更大的作用（尤其是在财政部门以及通过使海港私有化）的新政策，有利于贩毒并且妨碍对洗钱的控制。因此，缉毒署的报告与美国其他机构以及美利坚合众国政府所提出的许多说明不同，缉毒署表示它主张哥伦比亚的经济绝大部分国有化，让私营部门只享有很小的空间。这种主张当然与哥伦比亚政府的观点相距甚远。

本文件分成四节，载有对缉毒署报告的评论。第一节是关于缉毒署的报告所讨论的宏观经济问题及放宽外汇市场的影响。第二节侧重讨论缉毒署的报告对于财政改革和私有化进程的评论。第三节讨论缉毒署报告中所载的商业自由化进程、与委内瑞拉经济一体化和海港私有化等问题。最后第四节载有若干结论。

本文件并没有明白讨论缉毒署报告的某些部分，因为这些部分完全没有根据。典型的例子如指出巴兰基亚、卡利和麦德林等城市的经济依靠贩毒工业。本世纪以来这些城市的发展根本与这些现象毫无关系。事实上，贩毒的一些负面影响，如暴

力、国际信誉的丧失,阻挠了这些城市的正常发展。

一、宏观经济问题

正好与缉毒署报告所说的相反,没有任何根据可以说自1990年以来大量的现金流入,使由于毒品经济造成的。同样的道理,该报告中说哥伦比亚比索最近回升的过程是由于贩毒的现金流入造成的,这至少是非常草率的说法。

任何熟悉哥伦比亚事物的分析家都知道,正如所有中型和大型的拉丁美洲国家在1980年代的情况一样,由于债务危机,美利坚合众国利率的上涨,哥伦比亚有大量的资金外逃。1990年代,这种趋势急剧逆转,产生了大量的资金回流,这种现象与贩毒活动毫不相干。

A. 资本流动

1990年代初期资金流入哥伦比亚是由于外在因素造成的,以下的著作充分说明了这个观点:《资本流入和拉丁美洲实际汇率升值:外来因素的作用》⁴。资金流入发展中国家尤其是拉丁美洲国家的进程总的来说是由于国际利率低、工业化国家经济衰弱以及对健全的宏观经济方案具有信心造成的。

哥伦比亚的情况以及其他拉丁美洲国家的情况除了这些因素以外,还有外汇体制改革以及主要由于预期汇率重新估价所产生的国内利率和国外利率更大的差异,由于资金流入使得这种期望成为事实。

在外汇改革以前所执行的控制并没有阻止美元的流入,用于支付个人事务,旅游事业和转帐,或者用来解决贸易货物不适当的估价的问题。在宏观经济条件刺激资金外逃的情况下,外汇管制并不能够防止资金外逃。

1991年外汇改革放宽了市场,取消了无法运作的控制并且采取了清理财政措施,使得以前投资在国外的哥伦比亚资本合法化:这些在国外的资本是由于以前的外汇控制体制造成的,而不是来自非法的商业。外汇改革的目的是放宽经济活动并且使

金融市场与世界其他地区一体化(新的条例核准在国外设置财产和银行户头以及投资资产及清算海外的帐户)。正好与缉毒署的报告所说的相反,哥伦比亚的中央银行,共和银行以前集中控制所有的外币买卖。

必须了解到放宽外汇市场并没有取消外汇业务必须登记的规定(不管是货物和服务贸易或者是金融交易):外汇业务的主要责任,其数额以及外汇业务的条件都必须登记。目前任何外汇业务都必须通过经过授权的财政机构和外汇办事处来进行,(后者只主管某些业务)。

上面提到的外汇市场的自由化并没有对洗钱产生任何作用。这个进程并没有绝对自由化,它仍然保留某些管制。外汇体制改革确实产生了两类市场:一个自由市场和一个管制市场,后者的市场涉及到更重大的国家帐户的运作,这类帐户不仅是因为它们的性质,而且因为它们所涉及的款额相当庞大。通过各种办法,中央银行仍然保留某种程度的控制。

关于外汇自由市场,设立这种体制的目的是为了在银行总监的监督下授权外汇市场中间机构进行控制,但是,银行总监承担最大的责任。在哥伦比亚,所有的金融中间机构都遵守国际条例,它们必须鉴定所有在所谓的自由市场进行总额1万美元的业务的个人身份。此外,中央银行董事会采取特别的管制并且规定所有偿还旅游业和服务业交易的款额都必须登记。

最近外汇汇率升值趋势可以用贩毒以外的各种因素来说明。由于库西亚纳和库西阿瓜发现石油,因此外来刺激的经济景气几乎是必然要发生的。因为,预期出售石油,其他出口的增长,以及咖啡价格的上扬将造成大量的外汇流入,预期将促成货币升值,导致民众以外国货币签订债务,并且将所有的投资组合改变成当地货币的资产。这种趋势与外国直接在发展中国家投资,尤其是拉丁美洲国家的直接投资越来越多的全球趋势是一致的。

但是,与缉毒署的报告所提出的数据(该报告宣称1994年哥伦比亚的外汇储备将增加约8亿美元)相反,哥伦比亚的国际储备预期将不会有所增长。鉴于国际咖啡价

格大大涨价,促使额外出口超过10亿美元,这种情况尤其引人关注。

无论如何,哥伦比亚当局本身对于外汇储备过度从而造成哥伦比亚比索升值的压力表示关切。这种情况出现在本10年的初期,是由于贩毒和洗钱以外的各种因素造成的,虽然贩毒和洗钱确实也可能造成同样的影响。就这种意义而言,缉毒署的报告指出来自麻醉药品的收入长期面言对于哥伦比亚经济具有负面的影响是正确的。但是,这种收入的负面影响是哥伦比亚出现贩毒情况以来已经存在了二、三十年以上,它们并不是经济政策改革所引起的新现象,经济政策改革也没有使这种现象更为严重。

B. 外国投资

《国际投资法规》的迅速立法,促进了哥伦比亚的外国投资。去年外国投资以显著的比例增长,主要是在石油部门,由于ECOPETROL公司与英国石油公司以及其他国际石油公司对开发库西亚纳和库西阿瓜油田的共同投资,以及电信部门,由于执行蜂窝式行动电话系统(这种系统目前正在装设)造成的。决定支持外国投资,并使外国投资者享有与哥伦比亚人同等地位是加专里亚行政当局作出的,并且获得桑佩尔行政当局的支持并且加以保留。所以,缉毒署认为近年来哥伦比亚外国直接投资的增长是来自毒钱是完全没有根据的。此外,这种说法忽视了大的英国、美国和其他外国公司在哥伦比亚为发展生产活动所投下的大量资源。

C. 通货膨胀

通货膨胀达25%的情况与贩毒有关这种说法是错误的:过去20年来哥伦比亚的平均通货膨胀率已经接近这个数据。哥伦比亚在拉丁美洲是情况非常特殊的一个国家,哥伦比亚缓和而持续的通货膨胀一直是重要的国家和国际分析家注意的一个问题,这些分析家能够为这种通货膨胀的现象提供健全的宏观解释,但是,这些专家从来没有采用缉毒署的报告中所载的说明。

D. 政府财政

缉毒署的报告指出,哥伦比亚政府依靠贩毒所获得的资金提供经费,支付政府开支并且发展哥伦比亚的基础设施。

这种说法是完全错误的。宣称哥伦比亚政府从贩毒获得其财政资源的说法,完全忽视了哥伦比亚近年来通过财政改革增加税收的努力,以及毒贩并不会申报收入也不会付税,这种显而易见的事实。近年来整个公共部门能够平衡或者有所赢余,使哥伦比亚政府能够减少该国尚未偿还的外债并且预先支付国际银行哥伦比亚购得的企业,主要是由于采取了紧缩财政政策而不是据称从贩毒获得经费所致。事实上为了取缔毒枭,哥伦比亚政府必须从主要的部门,如教育、保健和交通转移大量的资源,从而损及穷人以及全面的经济竞争力。

E. 建筑业的景气

1993年建筑业部门在国内总产值中占3.18%,在过去两年来年平均增长率超过10%,已经成为在这个期间最生机蓬勃的一个部门,并且刺激了其他工业和部门的增长。这种增长是由于储蓄和贷款公司以及专门提供抵押贷款的信贷机构大量增加信贷提供经费造成的;它们的贷款在1992年和1993年之间每年名义上增长53.7%,相当于实际增长25.4%。

1993年储蓄和贷款公司获得40.45亿哥伦比亚比索不变价值的储蓄帐户和储蓄存款。1992-1993年期间它们的资产增长达平均42.4%。这种存款并不是高度集中:1993年12月资产包括185 000个存款单帐户,600万个储蓄帐户和230万个经常存款帐户。平均每个帐户的款额增长到359 000哥伦比亚比索。

因此,建筑业的景气并不是象缉毒署报告所说的那样,是由于贩毒的利润的投资造成的。这种景气在相当大的范围内,是由于流动资金充沛以及国内的利率低于1980年代期间的利率的宏观经济条件,促使总需求扩大造成的。

二、金融部门的改革以及政府拥有的金融机构的私有化

A. 金融部门的现代化和洗钱

1990年展开金融改革的目的是为了增进金融部门的效率以及改善金融交易的办法。总的来说,这种改革的最终受益者是一般的客户。

有益的现代化进程不能够因为它们可能被毒贩利用而受到阻碍:这就好象不能够为了阻止强盗在抢劫之后开车逃逸而关闭全世界的汽车工厂一样。缉毒署的报告取得这种结论,批评哥伦比亚金融和外汇市场正在发展一种保险总额机制,这种机制长期可能被毒贩所利用。

《金融制度组织法规》规定种种控制办法,以防止非法活动(第102条)并且限制现款交易不得超过7 500 000哥伦比亚比索(第103条)。但是,基于它们可能被处理非法的资金所利用而限制世界其他各地都广泛使用的金融产品的开发则是毫无道理的。

金融制度的自由化和现代化进程从来没有便利洗钱。相反的,通过落实这种进程,政府已经诱导金融机构更熟悉它们的客户,并且具体和直接监督交易,以便防止金融机构被用来作为非法掩饰、处理、投资和利用来自贩毒活动以及其他各种犯罪活动所获得的现金或其他物品的工具。

这个领域的管制框架包括比洗钱更广泛的行动领域:没有执行这种管理条例的金融机构将受到行政和刑事制裁。再者,根据哥伦比亚的法律,银行秘密并不构成在事先获得司法搜查令的情况下进行犯罪调查的任何阻碍。

金融制度要求金融机构提供政府检察官办公室所要求的任何资料,并且在必要时必须非正式地免除银行秘密的规定,以便向检察官办公室报告有关处理不符合其客户的经济活动的资金,包括数额和交易性质的资料。

此外,金融机构还必须报告交易数额,以及有理由显示这种交易是用来转移、处

理或投资来自犯罪活动的资源的特性(《金融制度组织法规》第102条至107条)。自从金融部门私有化以来,已经在1979年第74号法令中载入一项法规,以期核查交易的当事各方有没有道德问题,以及他们的财产来源。所有这些措施,支持了哥伦比亚批准《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神调理物质公约》。

B. 金融机构的私有化

金融机构的私有化已经按照规章进行并经银行总监根据可能的购买者是否适当,是否负责以及购买者的性质予以核可。所有的案件都是按照这种程序来进行的:牵涉贩毒的人没有任何人购买金融机构。

任何购买政府拥有的金融机构股份等于或大于5%的交易都必须经银行总监核可。同样,一个机构招股或谈判超过其价值10%的任何交易也必须获得银行总监的核可。

为了进行鉴定及核可,银行总监对于有兴趣购买金融机构股份的个人是否适当、是否负责以及人品都进行详细的研究,同时核查其资金的来源,因此来自非法活动的资金无法进入金融系统。未经核可的惩罚,就是不需经司法判决事实宣告这种交易无效(《金融制度组织法规》第55、88和305条)。在所有的情况下,都预先进行审查,有证据显示犯罪分子无法参与,劳工银行和卡尔达斯银行的情况也是如此。

如果缉毒署具有严正的证据显示毒钱涉及到银行系统的私有化,但是却并没有将这种证据提交给哥伦比亚当局,这对哥伦比亚政府是很不公正的,哥伦比亚当局在只有很少的国际支助下,正在对贩毒展开斗争。

三、商业自由化,与委内瑞拉经济一体化以及海港私有化

A. 商业自由化和消费者需求的上涨

哥伦比亚在经济开放和现代化的进程中放宽了金融和商业交易,以期增加外贸数量和减少国际交易的成本。哥伦比亚希望与发达国家在国际市场上竞争。指控这

种程序便利了毒贩的作业也适用于世界上任何国家,包括美利坚合众国在内。

缉毒署报告并未载有任何实际的证据显示自由化的进程便利了贩毒作业。因此,缉毒署的指控非常含糊,必须更详细加以说明,才能够采取个别的措施防止这种情况的发生。

关于哥伦比亚和委内瑞拉之间经济一体化的问题,很明显的是这种贸易开放增进了消费者和奢侈品的需求。哥伦比亚在按照人均收入每个居民拥有的汽车数量方面一向落后;这种现象除了其他原因以外,主要是由于蓄意通过高关税限制汽车贸易的政策造成的。消费品,尤其是汽车的需求增加,很明显的是由于近年来哥伦比亚经济自由化的进程,拥有更多的现金以及利率较低造成的。因此,这种增长不能够说是来自贩毒的资产全面和大规模洗钱的结果。

B. 海港的私有化

缉毒署的报告混淆了海港私有化与海关控制的问题。该报告断言,海港的私有化将因为海关控制减少到最低程度为毒贩提供了掩护,该报告还认为海关的控制可能完全消失。但是,这是两个完全不同的问题。哥伦比亚的海港向许多其他国家一样,由私营部门来营运,并不表示免除政府控制海关的责任,因此非法走私毒品和进口物品将不在政府的控制之下。相反的是,哥伦比亚政府在加强海关的作业方面取得了迅速的进展。

四、结 论

鉴于上述的说明,哥伦比亚政府要求美国缉毒署立即就这些问题加以澄清并且重新评价。哥伦比亚政府还要求公开作出澄清或者至少在缉毒署出版的报告中作同等的报导。

此外,为了维护传统上哥伦比亚与缉毒署的良好合作关系,哥伦比亚政府要求缉毒署今后的报告和调查必须根据更科学的方法和资料,并且缉毒署今后必须更进一

步努力在分析有关哥伦比亚的问题时确保准确无误。

管制洗钱活动是哥伦比亚的优先事项之一。这就是为什么哥伦比亚推动一系列的技术会议和国际协商,以期制订一套具体的指导方针,作为全球取缔跨越国际边界的洗钱条约的基础。美洲国家首脑会议应该作为这种倡议的一个起点,因此,哥伦比亚将鼓励西半球的各个国家在1996年以前通过这种条约。

注

^a Calvo, Leiderman和Reinhart,《资本流入和拉丁美洲实际汇率升值:外来因素的作用》(华盛顿特区,国际货币基金组织,1992年)。

^b 经济和社会政策全国理事会1991年第51号决议。

附 录

贩毒利润分配概况

据估计古柯碱的生产和销售网,在过去十年底,销售一公斤古柯碱的利润分配概况如下:

	美 元
美利坚合众国零售商 ^{**}	1 000 000
美利坚合众国批发商	40 000
迈阿密进口商	20 000
哥伦比亚出口商	7 000
生产者	1 000

资料来源: Marcos Kaplan,《贩毒的社会政治问题》(墨西哥城,国家犯罪科学研究所,1990年)。

^{**} 以克为单位销售。

虽然这只是大约数据,但这些数据提供了一些参考,说明在生产--消费网络的不同阶段贩毒所处理的现金数额。

- - - - -